

(31)

292

# ORPHEE

GRAND OPÉRA EN TROIS ACTES

PAROLES FRANÇAISES

MUSIQUE

# GLUCK

1714-1787.

PRIX 5 FR. NET.

BRUXELLES, E<sup>e</sup> LAUWERYNS ÉDITEUR.

Rue Rogier 32 Schaerbeek.

# ORPHÉE

OPÉRA

de

GLUCK.

---

## PERSONNAGES

EURIDICE	<i>Soprano</i>
L'AMOUR	<i>Soprano</i>
ORPHEE	<i>Tenore</i>
CHŒURS des ombres	
CHŒURS des demons	

---

## OUVERTURE.

Allegro un peu animé  $d = 72$  Métronome de Maelzel.

PIANO.

The musical score consists of six staves of piano music. Staff 1: Treble clef, common time, dynamic f. Staff 2: Bass clef, common time, dynamic sf. Staff 3: Treble clef, common time, dynamic ff. Staff 4: Bass clef, common time, dynamic p. Staff 5: Treble clef, common time, dynamic f. Staff 6: Bass clef, common time, dynamic p.

A page of musical notation for two staves, treble and bass. The music consists of eight measures. Measure 1: Treble staff dynamic *f*, Bass staff dynamic *p*. Measure 2: Treble staff dynamic *ff*, Bass staff dynamic *p*. Measure 3: Treble staff dynamic *p*, Bass staff dynamic *cres.* Measure 4: Treble staff dynamic *f*, Bass staff dynamic *p*. Measure 5: Treble staff dynamic *f*, Bass staff dynamic *p*. Measure 6: Treble staff dynamic *p*, Bass staff dynamic *p*. Measure 7: Treble staff dynamic *f*, Bass staff dynamic *p*. Measure 8: Treble staff dynamic *f*, Bass staff dynamic *p*.

A page of handwritten musical notation on eleven staves. The notation is in common time. The first staff uses a treble clef, the second staff uses a bass clef, and the remaining nine staves alternate between treble and bass clefs. The notation consists of vertical stems with horizontal dashes for note heads, and rests represented by short horizontal lines. Some stems have small 'x' marks at their ends. There are several dynamic markings: 'P' (piano) appears twice, 'f' (forte) once, and 'cres' (crescendo) once. The key signature changes from one sharp to none across the staves. The music is divided into measures by vertical bar lines.

4.

1<sup>er</sup> ACTE,

CHŒUR.

PIANO

Un poco Lento

72

Piano {

PIANO {

Soprano

Alto

CHŒUR.  
Tenore

Basso

Ah dans ce bois tran-quille et som-bre Eu-ri-

PIANO {

Soprano

Alto

CHŒUR.  
Tenore

Basso

di — ce si ton om — bre sc ton ombre nous en —

## Orphée

Eu-ri — di — ce

tend sois sen — si — ble à nos a — lar — mes

7

vois nos per-nes vois les larmes vois les

larmes que pour toi Ton ré-pand Ah! prends pi-tié du

Orphée.

Eu-ri-di — ce!

larmes que pour toi Ton ré-pand Ah! prends pi-tié du

mal — heureux Or — phé — e      *p* il sour — pire il gé —

Orphé  
Euri — di — ce

— mit il plaint sa desti — né — e f l'a — mour — reur — se

tut - te - rel - le      tou jours      ten - dre      tou - jours      fi -

dé - le      ari - si      sou - pi - re et meurt de douleur

f

## RECITATIF

Orphée

Vos plaintes vos regrets augmentent mon supp' pli ce Aux mères sa

RECUT :

*p* b o b o

crès d'En ri di ce ren dez les supré mes honneurs et courez en tombeau de fleurs

b o p o o

*p* b o b o

b o p o o

b o p o o

*p* b o p o

b o p o o

b o p o o

Musical score for orchestra and choir, measures 1-4. The score consists of four staves. The top two staves are for the orchestra, featuring various instruments like strings, woodwinds, and brass. The bottom two staves are for the choir. The music is in common time, with a key signature of one flat. Measure 1 starts with eighth-note chords. Measure 2 continues with eighth-note chords. Measure 3 begins with a dynamic *f*. Measure 4 ends with a fermata over the soprano vocal line.

Orphée

E-loi-gnez vous ce lieu con-vient a mes mal-

RECIT.

C

Musical score for solo voice (Orphée) and piano (RECIT.). The vocal line starts with a melodic phrase, followed by a piano recitation. The vocal part includes lyrics in French: "E-loi-gnez vous ce lieu con-vient a mes mal-", and "heurs et je veux sans té-moins y ré-pan-dre des pleurs."

Musical score for orchestra and choir, measures 5-8. The score consists of four staves. The top two staves are for the orchestra, featuring various instruments like strings, woodwinds, and brass. The bottom two staves are for the choir. The music is in common time, with a key signature of one flat. Measures 5-8 show a continuation of the musical line, with the choir providing harmonic support to the solo voice.

Lento  $\text{d} = 72$ 

SOPRANO

ah dans ce sois lu gubre et som — bre

ALTO

TENORE

BASSO

PIANO.

Eu — ri — di — ce se ten am — bre si ton

The musical score is for a four-part vocal ensemble (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano. The vocal parts sing in unison. The piano part provides harmonic support with sustained notes and chords. The music is in common time, key signature is B-flat major (two flats), and the tempo is Lento (d = 72). The vocal parts sing the lyrics "ah dans ce sois lu gubre et som — bre" in the first section and "Eu — ri — di — ce se ten am — bre si ton" in the second section. The piano part has a prominent bass line and harmonic progression.

em — bre qui nous en — tend      sois sen — si — bie

sois      sen —

sois sen — — si — bie a

à nos a — lar — mer      vais nes pei — nes vais les

si — ble      a nos a — lar — mes      vais nes lar — nes

ros a — lar — mes      vais nes ped — nes vais les

f.

A handwritten musical score for voice and piano. The vocal line is in French, with lyrics appearing below the notes. The piano accompaniment consists of two staves, one for the right hand and one for the left hand. The score includes dynamic markings such as *p*, *pp*, and *f*. The vocal part starts with "lar mes" and continues with "vois les lar-mes que pour toi l'on ré-", followed by a piano interlude indicated by a series of dashes. The vocal line resumes with "pand que pour toi que pour toi l'on ré-pand", then "pand vers les lar mes que", and finally "pp". The piano accompaniment features various chords and patterns, with the right hand often playing eighth-note figures and the left hand providing harmonic support.

lar mes  
vois les lar-mes que pour toi l'on ré -

pand que pour toi que pour toi l'on ré - pand

*p*

*pp* pand vers les lar mes que

*pp*

*f*

2

## ROMANCE.

Lent  $\text{d}=63$ .

Orphée

PIANO.

ob-jet de mon a-mour je te de-mande au

jour avant lau-ro-re a vant lau-ro-

-re et quand le jour s'en-fuit ma voix pen-

-dant la nuit t'appelle en co-re t'ap-pelle en co-re

t'appelle en co-re

## RECITATIF.

Orphée

PIANO

Eu ri di ce Eu ri di ce de ce doux noir

PIANO { P b

ton ré tentit Cee suis ces ru-cher ce val- lon sur re

PIANO { B

troncs dé pouilles sur le cur ce nais san te un dit ce mot gra vē par

PIANO { B

u te main tremblan te Eu ri di ce n'est plus et je respire en

PIANO { PP B B P P cres

cor Dieux donnez lus la vie au don - rez moi la mort

PIANO { PP

en F#

Lent ♩=63

2<sup>e</sup> Couplet

PIANO.

plein de trouble et d'ef-froi que de maux loin de

toi mon cœur en - du — re mon cœur en - du —

-re témoins de mes mal-heurs sen-si — ble a

mes dou-leurs l'on-de mur-mu — re l'on-de murr-mur — re

l'on-de mur-mu — re

## RÉCITATIF.

Orphée

Di-vi-né-tés de l'A-che-ron

mi-nis - tres re-doir -

RECIT.

tés de l'empî re des om — bres vous qui

dans Jes de-meu — res som — bres fait — tes ex — e-cu-ter les arrêts de Plu —

— ton. vous qu'en attendrit point la beauté la jenue-s se vous m'avez en le

*p lento*



vé l'objet de matendre - se      0 cruel souvenir eh quoi! les graces de son à - ge du sort le plus af-



- freux n'ent pas la ga - ran - tir implaca - bles ty -rans je veux vous fa - ra - vit



f      vif ff

Je saurai penétrer jusqr'au som — bre ri — va - ge mes ac -



cents dou - lourreux fléchi - ront vos rigueurs je me



sens as - sez de cou-ra - ge pour bra - ver tou tes vos fu-reurs

à mes bras

l'amour

la-mour vient au se-cours de la-mant le plus ten-dre

RECIT.

P

ra-su - re toi les Dieux sont touché de ton sort ; dans les en-fers tu peux des-cen-dre

va trouver Eu-ri-di-ce au sé-jour de la mort .

f

*Bon*

Andantino ♩ = 104

l'Amour

Si les doux ac-cords de la ly-re se tes ac-

-cens mélo-dî-eux ap-pai - sent sa fu-reur des tyrans de ces

lieux, tu la ra-mè - ne ras du ténèbreux em-

*P*

pi - re tu la ra-mè - ne ras

ORPHÉE.

du ténèbreux em - pi - re Dieux! je là reverrais!

*p*

l'amour :  
Si tes doux ac-cords de la ly-re si tes ac-  
cens mélodi-eux ap-pai-sent la fureur des tyrans de ces  
fieux : tu la ramé-ne — ras du ténébreux em-  
pi-re tu la ramé-ne — ras.  
du té-nébreux em-pi-re

The musical score consists of five staves of music. The top two staves are for the voice, with the first staff in G major and the second in E minor. The bottom three staves are for the piano. The lyrics are integrated into the vocal parts. The piano part features various chords and bass lines. Dynamics such as 'f' (forte) and 'p' (piano) are indicated throughout the score.

## RECITATIF.

Orphée

Dieux je la re-ver-rais Oui mais pour l'ob-te-nir it

RECIT:

faut te résoudre a remplir l'or-dre que je vais te pres-

cri — re Ah qui pourrait me re-te - nir À tout mon

ame est pré — pa-re — e Ap-prends la vo — lon-té des

l'amour

Dieux sur cette amante a -- do -- ré -- e gar-de toi de par

This is the first page of a handwritten musical score. It consists of three staves: soprano (treble clef), alto (C-clef), and bass (F-clef). The music is in common time. The vocal parts have lyrics written below them. The piano part is indicated by a bass staff with various dynamics like ff, f, p, and b. The score is divided into measures by vertical bar lines.

ter un regard su-n-eux ou de tai pour ja-mais tu la

This is the second page of the handwritten musical score. The vocal parts continue with their respective lyrics. The piano part is shown with dynamics and a bass staff. The score is divided into measures by vertical bar lines.

vous sé -- pa-re -- e tels sont de Ju -- pi-ter les su

This is the third page of the handwritten musical score. The vocal parts have lyrics. The piano part is indicated by a bass staff with dynamics. The score is divided into measures by vertical bar lines.

tre -- mes décrets rends cur di -- gne de ses bienfaits

This is the fourth page of the handwritten musical score. The vocal parts have lyrics. The piano part is indicated by a bass staff with dynamics. The score is divided into measures by vertical bar lines.

PIANO.

Lento e Grazioso

4  
AIR.

= 80.

Sou — mis au si — - Jen — ce con —  
 trains ton dé — sir fais tai vi-o — Jen — ce bien  
 — tôt à ce prix tes tour — mens vont fi — nir bien — tôt à ce  
 prix tes tour — mens vont fi — nir Tu

Molto lent  $\text{♩} = 116$

sais qu'una — mant dis — cret et fi — de — Je mu — et et trem —

blent au — près de sa belle en est plus tou — chant dis —

cret et fi — de — le au — près de sa belle un a —

mant en est plus tou — chant — au — près de sa belle un a —

mant trem — blent en est plus tou — chant

Andante  $\text{♩} = 80$

soz mis au si — len-ce fais

p

toi vi-o — len-ce bien — tôt a ce prix tes tourmens vont fi — nir

*Animé*

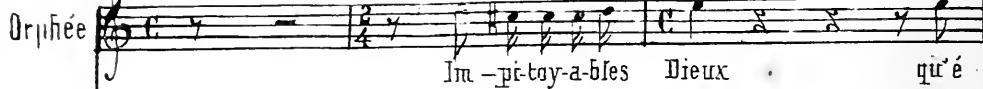
bien — tot a ce prix tes tour — mens vont fi —

*f*

nir

*ff*

## RÉCITATIF.



RECIT

Moderatō.

-xi - gez vous de moi? comment puis je o - bé - ir a votre injus - te

Toi Quoc j'enten - drat sa voix touchan - te je pres - se - rai sa maintrem -

blante sans que d'un seul re - gard ô ciel quel - le rigueur

f

## AIR.

5

Allé assat  $d=112$ 

Orphée

o com — bats ô de-sordre ex —

PIANO

 $f$  $p$ 

tré — me quel trou — ble vient ma gi ter quand

cres

je puis me flat — ter de re-trou — ver cel — le que j'aï — me je sens au de

dans de mot un long fre — mis — se — ment

 $f$ 

que me pla — ce d'ef — froi me ola — ce d'ef —

-frot je ne me con-nais plus moi mê — me cru — el des —  
 p

-tin cru — el des — tin je m'a — ban — donne a tor je  
 p

m'a — ban — donne a tor

p

o com — bats ô dé — sordre ex — tré — me

quel trou — ble vrent m'a — gr — ter quaud je p'us me flat —

p

ter de re-trou-ver cel-le que j'at - me je sens au de dans de  
mot un long fre-mus se-ment qui me

cres.

gla ce d'ef froi me gla ce d'ef froi je

f p

ne me con-nais plus moi mé me cru-el des-

cru-el des-tin je m'a ban donne à

A handwritten musical score for voice and piano, consisting of six staves of music. The top two staves are for the voice, with lyrics in French: "tot je m'a — ban — donne à toi je m'a — ban —" and "- donne à tot *animé*". The third staff is for the piano bass line. The fourth staff contains a single measure of piano music. The fifth and sixth staves are for the piano treble line, featuring eighth-note patterns.

*en 4/4*Air qui termine le 1<sup>e</sup> Acte.

All' Maestoso.

PIANO

f

Air qui termine le 1<sup>e</sup> Acte.

L'es poir re

—nait dans mon âme peut l'ô — jet quimen-

flam-me l'a — mout at-croit ma flam-me je vais re—

Vont ses ap - pas Yes por - re nait dans mon

â - me pour l'ob - jet qui m'en flam - me l'a -

- mour ac croit ma flam - - - - - me jevaisre

cres f

vont ses ap - pas l'en - fer en vain nous sé -

*mf*

This musical score consists of five staves of music for voice and piano. The vocal line is in soprano C-clef, and the piano accompaniment is in bass F-clef. The score includes lyrics in French, which are repeated across the staves. The piano part features various dynamics and harmonic changes, indicated by markings such as *mf*, *dol*, *f*, *p*, *cres*, and *f*. The vocal line follows the piano's harmonic lead, with melodic phrases and sustained notes.

pa - re en vén nous sé — pa-re

Les monstres du tar-ta-re ne m'e pou vantent

pas L'a - mour ac-croît ma flam -

me je vais revoir ses ap -

- pas

L'es-poit re-

nait dans mon âme pour l'ob jet qui m'en-flamme I'a-

-mour ac-croit ma flam-me je vais re — voir

*mf*

ses ap —

pas J'es — pour renait dans mon a — me pour l'ob jet qui m'en

*f* *p* *f* *p*

flamme l'a — mour accroît ma flam —  
*mf* *p*  
 me jevais revoir ses ap — pas l'en — fer en vain nous sé —  
*cres*  
 pa-re en vain nous sé — pa-re Les  
 monstres du tar-ta-re ne m'épouvan tent pas l'a — mour ac — croît ma  
*sf* *p*

flam . . .

me je vais revor ses ap — pas

cres ff

je vais re — voit ses ap — pas

ff

elle au  
petite

*Troiscripte*

PIANO

Vivement

p cres

A page of musical notation for two staves, treble and bass, showing eight measures of music. Measure 1 starts with a dynamic 'p' and ends with 'f'. Measures 2-4 show eighth-note patterns. Measure 5 begins with 'ff'. Measures 6-8 begin with 'sf'. Measure 9 ends with a dynamic 'p'.

A page of musical notation for two staves, likely for piano or organ. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. The music consists of eight measures, each ending with a repeat sign and a double bar line, indicating a section repeat. The notation includes various note heads, stems, and bar lines, with some measure endings featuring sixteenth-note patterns.

Musical score for two staves (treble and bass) across eight systems of measures. The key signature changes frequently, indicated by various sharps and flats. Dynamics include *f*, *p*, and slurs. Measure 6 features a circled repeat sign.

Musical score page 43, featuring two staves of music. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. The key signature changes frequently, indicated by various sharps and flats. Dynamics include *p*, *f*, *ff*, and *cres*. Measure lines are present at the beginning of each measure.

A page of musical notation for piano, featuring eight staves of music. The notation includes various note heads, stems, and bar lines, typical of classical piano sheet music.

page 58

## AIR

Adante

PIANO

*p*

A handwritten musical score for piano and voice. The score consists of two systems of music. The first system, labeled "PIANO", begins with a dynamic of *p* and consists of ten staves of piano music. The second system, labeled "Orphée", begins with a dynamic of *f* and consists of three staves of vocal music with piano accompaniment. The vocal part includes lyrics in French: "Quel nou-veau". The score is written on a single page with a large margin at the bottom.

A musical score consisting of five staves of music for voice and piano. The lyrics are written in French and are as follows:

crei pa — re ces deux  
un jour plus doux souffre à mes  
quel sons har — mo —  
- eux j'en tends re — ten — tir ce bo —  
ca — ge dur ra — ma — ge des oi — seaux

The music features various dynamics and articulations, including slurs, grace notes, and fermatas. The piano part includes bass and harmonic lines.

du mu - mu - re des ruis - seaux



et des sou - pirs de zé - phir - - - - -



on goute en ce sé - jour un é - ternel re - pos



mais te cal - me qu'on y resp - - - - -



ne saurait a-dou-cir mes maux

chère é — pouse ob - jet de ma flamme lui soleil y

peut cal-mer le trou ble de mon âme

A handwritten musical score for voice and piano, consisting of five staves. The vocal line is in soprano C-clef, and the piano accompaniment is in bass F-clef. The music is in common time, with various key signatures (G major, A major, D major, E major). The lyrics are written in French, appearing below the vocal line. The score includes dynamic markings like forte (f), piano (p), and accents.

tes ac - cens ten - dres et tou -  
-chants. tes re-gards sé - -dut  
sants ton doux sou -  
ti - sont les seuls  
briens que je dé - si - - re

2<sup>e</sup> ACTE

Maestoso = 66

PIANO ff

f f p

Lento.

This image shows a handwritten musical score for piano, consisting of five staves of music. The score is labeled "2<sup>e</sup> ACTE" at the top right. The first staff begins with "Maestoso = 66" and includes a dynamic marking "ff". The second staff starts with a dynamic "f". The third staff begins with a dynamic "f" and ends with a dynamic "p". The fourth staff starts with a dynamic "f". The fifth staff begins with a dynamic "p" and is labeled "Lento.". The music features various note heads, stems, and bar lines, typical of a piano score. There are also some handwritten markings and numbers on the right side of the page, likely indicating performance notes or rehearsal marks.

6<sup>e</sup> CHŒUR

Soprano      Tres marqué  $\text{d}=100$

quel    est    l'a — da — ci-eux    qui    dans    ces

Alto

Tenore.

Bass. .

**PIANO** { *ff*

som — bres lieux    o — se por — ter    ses pas

et de vant le tré-pas ne fré — nit pas

PIANO

Allégro  $\frac{2}{3}$  112 f

A+

12

22

This is a handwritten musical score for voice and piano. The vocal part is written on three staves of music, with lyrics in French: "et de vant le tré-pas ne fré — nit pas". The piano part is written below, starting with a dynamic marking 'f' and an instruction 'A+'. Measure numbers '12' and '22' are written above the piano staff. The score uses various musical notation elements such as quarter notes, eighth notes, sixteenth notes, and rests. The vocal part has a mix of whole note and half note values.

## CHŒUR

Soprano.

Musical score for Soprano, Alto, Tenor, Basso, and Piano. The vocal parts are in treble clef, 3/4 time, and the piano part is in bass clef, 3/4 time. The vocal parts sing in unison. The piano part provides harmonic support with sustained notes and chords.

Soprano: Quel est l'au - da cr - eux

Alto:

Tenor:

Basso:

PIANO:

qui dans ces sotn - - bres lieux o - - - se por - - -

Continuation of the musical score for Soprano, Alto, Tenor, Basso, and Piano. The vocal parts continue their melody, and the piano part maintains its harmonic function.

Soprano: qui dans ces sotn - - bres lieux o - - - se por - - -

Alto:

Tenor:

Basso:

PIANO:

A musical score for voice and piano. The vocal part is in soprano C major, common time. The piano part is in basso continuo style, indicated by a bass clef and a cello-like staff below it. The lyrics are in French:

ter ses pas et de vant le tré pas  
ne fte mit pas que la peur

The piano part features sustained notes and chords, with the bass line providing harmonic support. The vocal line has a melodic line with some eighth-note patterns.

A musical score for voice and piano. The vocal part is in soprano C-clef, and the piano part is in bass F-clef. The music consists of two systems of four measures each. The first system starts with a forte dynamic. The lyrics are:

Ja ter - reur s'em — pa — rent de son cœur

The piano accompaniment features eighth-note chords in the bass line and sixteenth-note patterns in the treble line. The second system begins with a piano dynamic (sf) and ends with a forte dynamic (sf). The lyrics are:

à l'af - freux hur — — le — ment du Cer - èbre

The piano accompaniment continues with eighth-note chords in the bass line and sixteenth-note patterns in the treble line.

A musical score for voice and piano. The vocal part is in soprano C-clef, and the piano part is in bass F-clef. The music consists of eight staves of five-line staff paper. The vocal line starts with lyrics in French: "é - - - ou mant et tu gis - sant à l'af - freux". The piano accompaniment features eighth-note chords in the bass line and sixteenth-note patterns in the treble line. The vocal line continues with "hut - - - Te - - - ment dir cer - bête é ou - - - mant". The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern throughout the page.

A musical score for voice and piano, page 57. The score consists of ten staves. The top three staves are for the voice, with lyrics in French: "et tu gis sans". The fourth staff is for the piano bass line. The fifth staff begins with a forte dynamic (ff) and a piano dynamic (sf). The sixth staff shows a transition with a change in key signature. The seventh staff contains lyrics: "que la peur la ter renr sém pa rent". The eighth staff is mostly rests. The ninth staff features a piano dynamic (ff). The tenth staff concludes the page.

A musical score for voice and piano. The vocal part is in soprano clef, and the piano part is in bass clef. The music consists of eight staves of five-line notation. The vocal line starts with "de son cœur à l'affreux hurrément". The piano accompaniment features eighth-note chords in the bass line and sixteenth-note patterns in the treble line. The dynamic "sf" (sforzando) is marked above the piano staff in measures 7 and 8. The vocal line continues with "duc Cerbère écurmant et ruo".

Gamb

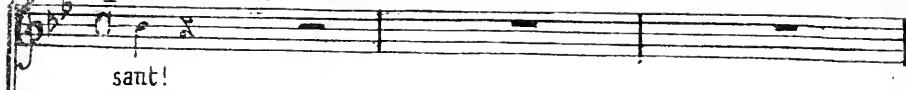
Le Diable à quatre  
page 38

59.

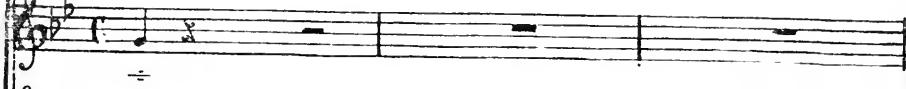
Unpeultent

$\text{D} = 58$  AIR ET CHŒUR.

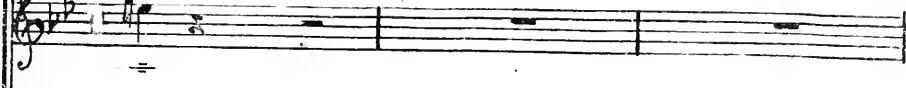
Soprano



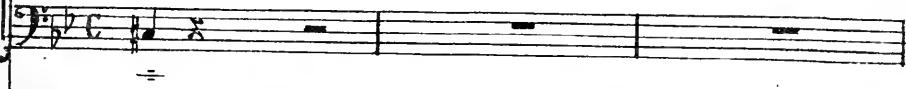
Alto



Tenore



Basso.



PIANO.



retenu  
à la barre

Orp;

Laissez vous tour - cher par mes pleurs!



spec - tres!

Lar - ves!

om — bres ter — ri — bles say —

Chœur. non

non

non

$ff$

$ff$

$ff$

ez soy - cz sen - si - bles à l'ex - cès de mes mal -  
 - fleurs say — ex say — ez sen — si — bles à l'ex -  
 cès de mes mal heurs à l'ex cès de mes mal  
 heurs  
 Non ! Non ! Non !

ff

p

Chœur.

Lais — — sez vous touchez Jaissez vous touchez par mes pleurs.

Spectres, Lá-ves, om-brés ter-ri-bles soy-

Non! Non! Non!

ez soy-ex sen-si-bles à l'ex-cès de més mal-heurs!

A handwritten musical score for voice and piano. The vocal part is in soprano clef, and the piano part is in bass clef. The music is in common time, with various dynamics and performance instructions. The lyrics are written below the vocal line, and the piano accompaniment consists of harmonic chords and rhythmic patterns. The score is divided into measures by vertical bar lines.

spec-tres Lar ves om — — bres ter-ri-bles soy—  
f non! f non! f non! f non!  
— — — —  
ez soy—ez sen—si—bles à l'ex—cès de mes mal—  
P  
heurs. à l'ex—cès — — — — de  
mes mal — heurs à l'ex—cès de mes mal—heurs!

## CHŒUR.

Lent  $\text{♩} = 72$

Soprano

que t'amène en ces lieux mortel pré - somp - tu-eux c'est le sé-

Alto

Tenore

Basso

Allegrò  $\text{♩} = 138$

PIANO.

jour af-freux des re-mords dé - vo - rans et des gé — mis - se - mens et des tour -

ments ! qui tamene en ces lieux martel présomptueux qui

*Animé.*

*f* c'est le sé — jour af-freux des re-mords dé — vorans

*f* = = = = = = = = = =

*f*

c'est Je sé - jout affreux des remords dé vorans et des gé - .

mis — semens et des tour — mens et des tour — mens .

## AIR

Sans lenteur  $\text{♩} = 96.$ 

Orphé<sup>e</sup> Ah! la flam me qui me dé  
 PIANO.

vo — re est cent fois plus cru — elle en — co — re plus cru —

elle en — co — re l'en — fer n'a point de tour —

mens pa — reils à ceux que je res —

— sens pa — reils à ceux que je res — sens

10

## CHŒUR

Soprano

*sotto voce*

Par quels puis - sans accords dans le sé - jour des morts mal - gré nos

Alto

Ténor

Basso

PIANO

*Un peu lent*  $\text{J}=84$ 

vains efforts il calme la fureur de nos trans ports.

The musical score for the choir and piano consists of five staves. The top four staves represent the choir (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and the bottom staff represents the piano. The piano part features a sustained bass line with eighth-note chords. The vocal parts enter with a melodic line, with the soprano providing harmonic support. The music is in common time, with a key signature of one sharp. The piano dynamic is marked as *mf*. The tempo is indicated as  $\text{J}=84$ .

Par quels puis — sans accords dans le sé — jour des morts malgré tous —

nos efforts il calme la fureur de nos transports!

S' aperçut

11

## AIR.

Orphée Un peu lent ♩ = 84

La ten-dres-se qui me près-se calme

PIANO.

-ra votre fu-reur out mes larmes mes a-lar-mes fléchi-

-rant votre ri-gueur mes a-lar-mes mes lar-mes calme-

sf &gt; = sf &gt; =

ront votre ri-gueur fléchi-ront votre ri-gueur.

Lent  $\text{J} = 84$ 

## CHŒUR.

Soprano



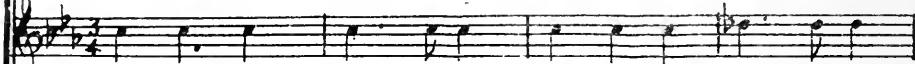
Quels chants doux . et touchantns queis ac-cords ra — vissans

*p*

Alto



Tenore



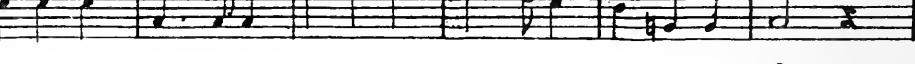
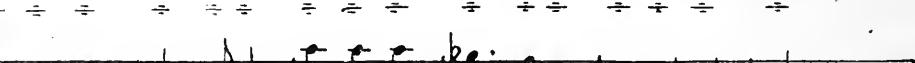
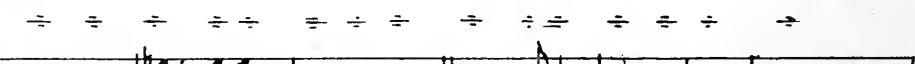
Basso



PIANO

*Unisono*

de si ten - dres accens ont su nous dé - sarmet et nous char - mer.



Allegro  $\text{J} = 138$

Qu'il des-cende aux en-fers les che-mins sont ouverts

*f*

*f*

*f*

*ff*

tout cède à la douceur de son art en — chanteur

*f*

il est vain — queur tout cède à la douleur

de son art en — chanteur il est vain — queur.

Qu'il des-cende aux enfers les che-mins sont ouverts

tout cède à la douceur de son art en-chanteur

il est vain queur

p tout cède à la douceur

p

p

- Calendo

de son art en chanteur

il est vain queur

il est vain

Musical score for piano and voice, page 75. The score consists of ten staves. The top three staves are vocal parts, each with lyrics: "PP il est vain — queur", "PP il est vain — queur", and "PP il est vain — queur". The fourth staff is a piano part with the instruction "SMOTZ". The fifth staff is a vocal part with lyrics "-queur" and "PP il est vain — queur". The sixth staff is a piano part with dynamics "dol.". The remaining four staves are piano parts, showing various harmonic progressions and dynamics including "cres", "p", and "f". The tempo is Andantino and the time signature is 7/8.

Andantino

PIANO

*lento*

*pp*

suivez.

*Andantino*

PIANO

*dolce**Allegretto*  $\frac{7}{8}$ 

PIANO

*dolce**aress**fin.**p**p**D.C.*

## 13 AIR ET CHŒUR

Grazioso

56

PIANO

*p*Eur<sup>e</sup>

Cet a — si-le ai-mable et tran—\*

*pp*

qui — le par le bon - heur est ha — bi té

c'est le ri — ant sé-jour de

la fé li ci té mul ob jet i ci uen flam me l'a me

u — ne douce i — vres - se lais — se

un calme heu —

reux dans tous les sens et la soin faire tristes - se ces - se dans ces lieux no -  
 sens C'est a - sile aimable et tran-qui-le par le bonheur est ha - bi té  
 Cet a - si - - - - Te par le bonheur est ha - bi - té  
 f pp  
 Entr.  
 C'est le ri - ant sé - jour de la fé - li - ci - té

Euri. e

C'est le ri - ant sé-jour de l'a fé - li - cré nul ob - jet i - ci n'en

*pp*

flamme l'a - me u -- ne dou - cei - vres - se lais - se un calme heu -

reux dan-tous les sens et la som - bre: tris - tes - se ces - se dans ces lieux in - no

A musical score for voice and piano. The vocal part is in soprano clef, and the piano part is in bass clef. The music consists of two systems of five staves each. The lyrics are written below the vocal line. The piano part features dynamic markings such as *f*, *pp*, and *c*. The vocal line includes several melodic phrases and sustained notes.

Text from the score:

cens. Cet a - sile aimable et tran-quil-le par le bon-heur est ha - bit-te.  
 Cet a - si — le .  
 Cet a — sile aimable et tran-quil-le .  
 C'est le ri - ant sé-jour de la fé - lit-é - té f c'est le ri -  
 f .  
 f .  
 f .  
 f .  
 pp f f .

66

ant sé - jour de la fé - lit - é - té

dolce.

f

cres.

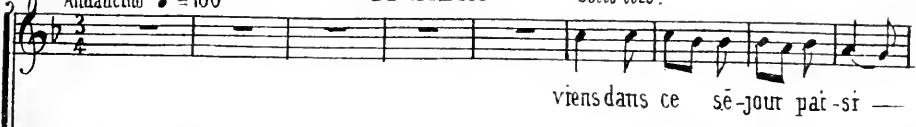
qui me prend :  
je m'en suis allé  
chez le

Andantino  $\text{d} = 100$ 

## 14 CHŒUR

*Sotto voce.*

Soprano



Alto



Tenore



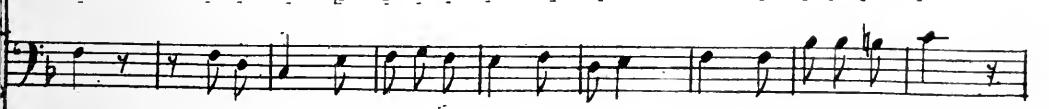
Basso.



PIANO



-ble      é - poux tén - dre      amant sen - si - ble      viens han - nir      tes justes re - grets



Eu - ri - di - ce va pa - rái - tre Eu - ri - di - ce va re -  
 Eu - ri - di - ce va pa - rái - tre Eu - ri - di - ce va re -  
 Eu - ri - di - ce va pa - rái - tre Eu - ri - di - ce va re -  
 Eu - ri - di - ce va pa - rái - tre Eu - ri - di - ce va re -  
 Eu - ri - di - ce va pa - rái - tre Eu - ri - di - ce va re -  
 Eu - ri - di - ce va pa - rái - tre Eu - ri - di - ce  
 Eu - ri - di - ce va pa - rái - tre Eu - ri - di - ce  
 Eu - ri - di - ce va pa - rái - tre Eu - ri - di - ce  
 Eu - ri - di - ce va pa - rái - tre Eu - ri - di - ce

A handwritten musical score consisting of ten staves. The top two staves are for voice (soprano) in G major, indicated by a treble clef and a key signature of one sharp. The lyrics are written below the notes. The third staff is for bassoon or cello in C major, indicated by a bass clef and a key signature of no sharps or flats. The fourth staff is for piano right hand in G major, indicated by a treble clef and a key signature of one sharp. The fifth staff is for piano left hand in G major, indicated by a bass clef and a key signature of one sharp. The lyrics continue across the staves. The music includes various dynamics like *f*, *p*, and *ff*, and performance instructions like *rit.* and *al. traits*.

va pa - rai - tre      Euri - di - ce va pa - rai -  
va pa - rai - tre  
Eu ri - di - ce va re naître  
-tre      a - vec de nouveaux al - traits  
p

A handwritten musical score for voice and piano. The score consists of six staves. The top two staves are for the voice, with lyrics in French: "a — vec de nou veaux at traits". The third staff is for the bassoon, indicated by a bassoon icon. The fourth staff is for the piano, with dynamics *p* and *f*. The fifth staff is for the piano, with a tempo marking "Lento" and "♩ = 100". The sixth staff is for the piano. The music includes various note heads, stems, and rests, with some notes having horizontal dashes through them.

a — vec de nou veaux at traits

Lento ♩ = 100

PIANO

A page of musical notation for two staves, likely for piano or organ. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. Both staves have a key signature of one sharp (F#) and a time signature of common time (indicated by 'C'). The music consists of eight measures. Measure 1: Treble staff has eighth-note pairs (x), Bass staff has eighth-note pairs (x). Measure 2: Treble staff has eighth-note pairs (x), Bass staff has eighth-note pairs (x). Measure 3: Treble staff has eighth-note pairs (x), Bass staff has eighth-note pairs (x). Measure 4: Treble staff has eighth-note pairs (x), Bass staff has eighth-note pairs (x). Measure 5: Treble staff has eighth-note pairs (x), Bass staff has eighth-note pairs (x). Measure 6: Treble staff has eighth-note pairs (x), Bass staff has eighth-note pairs (x). Measure 7: Treble staff has eighth-note pairs (x), Bass staff has eighth-note pairs (x). Measure 8: Treble staff has eighth-note pairs (x), Bass staff has eighth-note pairs (x). Measures 5 through 8 are preceded by a small 'b' above the staff.

## RECITATIF.

Orphée

O vous ombres que j'im plo - re fâchez vous de la rendre à mes empresse-

RECIT;

ments Ah si vous ressentiez Je feu qui me dé - vo - re je jouirais dé -

- ja de ses em-brasse - ments of-frez à mes re-gards la beauté que j'a -

do - re fâchez vous de me rendre heur - renx

Le destin ré - pond à tes vœux

15.

CHŒUR

PIANO.

Andantino,  $\text{♩} = 100$

*dolce sato voce*

naî - tre pour Or - phé - e on re - trou - ve l'E - It - sé — e au - près

f ff p

d'un si tendre é - poux *p* vas re - naître pour Or -

*P* vas re - naître

*p* on re -

A handwritten musical score for voice and piano. The score consists of eight staves, divided into four systems by brace lines. The top system starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The lyrics in this system are: "phé-e . . . on re-trou-ve l'E - l'i - sé —". The second system begins with a bass clef, a key signature of one flat, and a common time signature. The lyrics are: "pour Or-phé-e f trou ve l'E l'i sé e f". The third system continues with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The lyrics are: "— e au-près d'un si tendre é — poux". The fourth system begins with a bass clef, a key signature of one flat, and a common time signature. The lyrics are: "p". The piano part is indicated by a treble clef, a bass clef, and a key signature of one sharp, with a dynamic marking of *p*.

A musical score for voice and piano, page 92. The vocal part is in soprano clef, and the piano part is in bass clef. The vocal line consists of two staves of lyrics in French, with musical notes above them. The piano part consists of four staves of music, with dynamics like *p* (piano) and *f* (forte) indicated. The score is in common time.

auré d'un si tendre si tendre époux  
au — près d'un si tendre époux

*p* *f*

*f*

*p* *f*

3<sup>me</sup> ACTE

Allegro.

PIANO.

PIANO.

Orph:

viens viens Euri-di - ce suis moi du plus constant a-mour ob-jet unique et

Euri:

tendre c'est toi je te vois ciel de vais je m'attendre

oui tu voit ton époux c'est moi je vis encor et je viens t'arracher au séjour de la

mort tou ché démon ar deur fi de Je Ju' pí ter air jour te rap

Eurye Orphée

pel le Donc je vis et pour toc Ahgrands Dieux quel bonheur Fis-ri

di - ce suis mor , hâtons nous de jouir de la faveur cé - les-te sortons de ce sé jour fu-

*f*

- nes-te non tunés plus un um - bre et le dieu des amours va oustré - u-nir pour tou-

Eurye

jours Qu'entends je af se peut il , heut se des-tri - né - e eh ! quoi ! nous pour

*pp*

Orphé

Tous resserrer les noeuds d'amour et d'hy-me - ué e

Euri:

pas sans dif-fé-rent Mais par ta main ma main n'est plus pres-sé e

Quoi tu fuis ces re-gards que tu ché-ri-s-sais tant ton cœur

pour Euri-di-ce est il indifférent la fraîcheur de mes

Orphé

traits serait elle ef-fa-cé-e oh! Dieu quel-je con-train-te Euri-di-ce suis

mor fuy — ons de ces lieux le temps pres-se je vou-  
 f f f

drais t'exprimer l'ex-ces de ma ten-dres - se je ne se puis , oh !  
 P

Euri;  
 trop fune - te loi Un seul de tes re — gards  
 P tenu. f

gla — ces d'effroi ah ! bar - ba - re sont ce la les dou - ceurs que ton cœur me pré -  
 P

pa - re est ce donc la le . prix de mon a - mour ô

f f

for-tu-ne ja-lou-se      Orphée hésas      se re-fuse en ce jour auxtrans  
 ports in no cens de sa fi-delle épouse      Partessoupçons ces se de n'ou tra  
 ger      Tu me rends à la vie et c'est pour m'affli-ger      Dieux prenez un bien  
 fait que j'abhor — re ah cruel époux' Jaisse moi

16.

Andante  $\text{d}=104$ 

DUO.

PIANO

Euri<sup>e</sup>Orph<sup>e</sup>

viens

Suis un époux qui t'a - do - re suis un époux qui t'a -

Non ingrat je préfère en-co - re la mort qui m'é-loi - gne de toi!

do - re

Vois ma

Laisse Euri - di - ce

peï - ne

ah! cru - el - le

Quelle in-jus - ti - ce

je

A musical score for voice and piano, featuring five systems of music. The vocal part is in soprano C-clef, and the piano part is in bass F-clef. The score consists of five systems of music. The first system starts with piano accompaniment and vocal entry. The second system begins with piano accompaniment. The third system starts with piano accompaniment. The fourth system starts with piano accompaniment. The fifth system starts with piano accompaniment.

par-le con - ten - te mon en - vi-e con - ten - te mon en -  
vrai tou-jours tes pas.

Dut — il m'encouter la vi — e. non, je ne par - le - rai pas.

Dieux soy - ez moi fa - vo — ra — bles voy -  
non! je ne par - le - rai pas. Dieux soy - ez moi fa - vo

ez mes pleurs Dieux se — cou — ra — bles  
ra — bles voy — ez mes pleurs Dieux se — cou

quels tourmens insipur ta bles quel tourment  
 quels tourmens n<sup>t</sup>  
 sup por ta bles quel les ri gueurs mè lez vous a vos fa  
 plus lent  
 pp  
 1<sup>o</sup> tempo  
 veurs mè lez vous à vos fa—veurs  
 Par — Je con — ten — te mon en — vi — e con —  
 ff

ten te iou en vi e  
 Dut — si m'encouter ja vi e non je ne par-férat  
 par-le . Dieux soy -ez moi fa - vo -  
 pas. non je ne par-férai pas  
 ra — bles voy — ez mes pleurs dieux se cou — ra — bles  
 Dieux . soy -ez moi fa - vo — ra — bles voy — ez mes pleurs dieux secou —  
 quel tourmens insuppor — ta — bles quel tourmens in —  
 ra — bles quel tourmens insuppor — ta — bles quel tourmens in —

Un peu plus lent.

102

103

sup - por - ta - bles quel - les ri - queurs mê - lez vous à vos fa -  
veurs Dieux fa - vo - ra - bles voy - ez mes  
Dieux fa - vo - ra - bles voy - ez mes pleurs

plus lent

pleurs quelstourmens in - sup - por - ta - bles quelstourmens in sup por ta bles

me - lez vous à vos fa - veurs quel les ri queurs  
quel les ri queurs

1<sup>er</sup> tempo

mé - lez vous à vos fa - veurs quel - les riqueurs mé - lez vous à vos fa -

F f ff

veurs !

tz

Allegro. Euriel

Récit.

mais d'ou vient qu'il persiste à garder Je si - Jen - ce

f

quel se - cret veut il me cacher au séjour du repos de-vait-

p

il mar - racher pour mar - cbler de son indif - férence . O des - tin ri - goutteux ma

force m'abandon-ne Je voi — se de Ja mort re-tombe sur mes yeux  
*Andante.*

je fremis je languis je frisson ne je trein ble  
*À tempo sans presser*

je pa-lts mon cœur pal-pit te un

trou — ble se-cret ma — gt — te tous mes  
*cres*

sens sont sai-sis d'hor-reur et je succombe à ma douleur  
*f*

Bar

## AIR

Allegro = 116

PIANO.

PIANO.

*f*

*cres*

*ff*

Euridice.

fortune en ne-mi ————— e

*tr*

*p*

Lento.

quel-le bar-ba — ri ————— e ne me rendstu la vi — e que

Allegro

pour les tour-mens for-tune en-ne-mi — e  
 quel-le barba-ri — e ne me rends tu la vi — e que

pour les tour-mens ne me rends tu la vi — e que pour

cres

pour les tour-mens ne me rends tu la vi — e que pour

les tour-mens que pour les tour-mens !

18

DUO

Euridice

Andante  $\text{♩} = 66$ 

Orphée

X

Je gou - tais ses char - mes d'un re -

PIANO.

poco f.

Ses in - jurs tes souf

pos sans a - lar - mes d'un re - pos

sans a -

çons , re-doublent mes tour - mens

lat - mes le trou - ble les lar - mes remplissent au jour

Que - di — re que fai -- re

d'hui mes mal-heur — reux mo — mens Je gour — tais Jes  
 El — je me dé-ses — pè — re !

char — mes d'un re — pos sans a — lar — mes d'un re — pos sans a —  
 ne pourrais je cal — mer le trouble de ses sens .

lar — mes Je trou — ble Tes lar — mes rem —  
 que di — re que fait — re

pli — sent au — jour — d'hui mes mal-heu — reux ma —

P

—mens mes mal-heur-reux mo — mens  
 Je fris —  
 que mon sort est a plain  
*mf*

-son-ne je tremble je fris -son -ne je tremble  
 II.  
 dre je ne puis me con-train-dre

Andantino.  
 Eur;  
 For-tune en-ne-mi — e ah quelle bar-ba-ri-e  
*sf*

Ne me rends tu la vi — e que pour les tourmens? for-

*f*      *p*      *f*      *p*

Allegro

time en-ne — mit — e quel -je bar -ba -  
 ff  
 ric — e ne me rends tu la vi — e que  
 pour les tour - mens ne me rends tu la vi — e que  
 pour les tour - mens que pour  
 les tour - mens



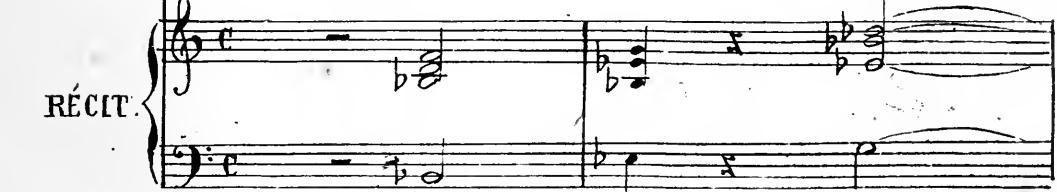
Orphée,

*Quelle épreuve cruelle*

*Tu m'abandonnes cher Or-*

A musical score for the character Orphée. It consists of a single vocal line on a treble clef staff. The lyrics "Quelle épreuve cruelle" and "Tu m'abandonnes cher Or-" are written below the notes. The vocal line starts with eighth-note pairs and transitions to sixteenth-note patterns.

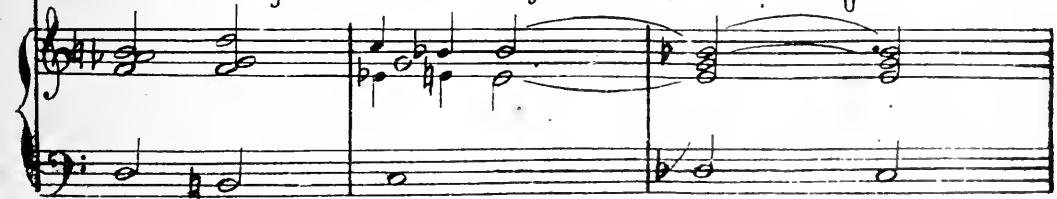
RÉCIT.



*phée encerclément ton épouse désolee imploré en vain ton secours ô*



*Dieux avousserai j'ai recours. Dais je finir mes jouts sans un regard de ce que*



Orph;

J'ai — me Je sens mon coura — ge expe — rec et ma raison se

*sf*

perd dans mon amour extre me J'ou blie et la de feu se Euri di ce et moi m'emie

*P*

*f*

Euri; Orph;

Ciel cher é poix je juis a per ne res pi rer rassure toi je vais tout dire ap

*p*

*f*

Euri;

prends que fait-je justes Dieux quand fi-nirez vous mon mar-ty-re reçois

*rf*

*Lento*

danc mes derniers a—Dieux et souvenstor d'Eeu-ri-di-ce Ousuis-je je ne

*p*

*f*

puis résister à ses pleurs non le ciel ne veut pas un plus grand sa-crif-ce ô ma-  
*f*  
 EUR;  
 orphée ô ciel je meurs.  
 chère Eu-ri-di-ce malheureux qu'ai je fait et dans quel pré-oc-ri-pice m'a plon-  
*ff* *P*  
 dé mon funeste à — mour chère é — pou -se.  
*Allegro* *P*  
 Eu-ri — di — ce Eu-ri —  
 dit — ce chère é - pou -se.

Elle ne m'entend plus je la perds sans re-  
 tour.  
 C'est moi c'est moi qui  
 lui ra-vis le jour Tot fa-ta-dee cru-eils remords ma  
 peine est sans é-ga-le dans ce moment fu-nes-te le dé-ses-  
 poir, la mort est tout ce qui me res-te

*Wt.*  
Andante  $d=69$

## AIR

PIANO

*p*

J'ai perdu mon Eu - ri - di - ce rien né - ga - le mon mal -

heur sort cru - el quelle rigueur rien n'e - ga - le mon mal - heur je suc -

combe a ma dou - leur

Euri - di - ce Euri - di - ce re -

*p*

poids quel su - pli - ce

re - ponds

moi c'est ton é -

*Adagio*

.

— poux ton poux fr — dé — le en — tends ma voix qui t'ap — pel — Je m'avoix qui t'ap —  
 Andante.  
 pel — le J'ai per — du mon Eu — ri — di — ce rien n'e — ga — se mon mal —  
 — heur sort cru — el quel — le ri — gueur rien n'e — ga — le mon mal —  
 Moderato.  
 heut je suc — combe a ma dou — leur Eu — ri — di — ce Eu — ri — di — ce  
 Adagio. animéz par degré jusqu'au point d'orgue.  
 mortel si — len — ce vainc es — pe — ran — ce quel — le souf — fran — ce quel — tour —

## Andante

ment dé - chí - re mon cœur ! j'ai perdu mon Eu - ri - di - ce rien n'é -

- gâ - le mon mal - heur, sort cru - el , quel - le ri - gueut, rien n'é - gâ - le mon mal -

heur sort cru - el quel - le ri - gueut je suc - combe a ma dou - Jeur à

cres

cres

f

ma dou - leur à ma dou - Jeur

ff



*met plus tôt*

## RECITATIF.

Orphée

Ah! puis semadou-leur finir avec ma vie? je ne survi-vrai

RECIT.

point à ce dernier re-vêrs je touche en-core aux portes des en-fers j'aurai bientôt re-

joint mon épou-se chéri-e Oui je te suis tendre ob-

—jet de ma foi je te suis at-tends moi at-tends moi!

—jet de ma foi je te suis at-tends moi at-tends moi!

Tu ne me sé - ras plus ra - vi — e et l'amour pour ja - mais va mûr - nir a - vec toi !

*Bien*  
l'Amour Orphé — e 0 ciel ! qui pourrait en ce jour

RECIT.

retenir le transport de mon âme - é ga ré — e calme ta fureur insen-

sé - e ar - è — te re - connaît l'Amour qui veil - le sur ta desti né — e

Orphé l'Amour  
Qu'exigez vous de moi ? Tu viens de me prouver ta constance et ta foi je



*Bacchus*

20

## CHŒUR

PIANO .

Animé ♩ = 92.

P

A handwritten musical score for piano and choir. The score consists of ten staves of music. The top staff is for the piano, indicated by a treble clef and a bass clef, with a dynamic marking 'P'. The subsequent nine staves are for the choir, each with a soprano clef. The music is in common time, with a key signature of four sharps. The vocal parts begin with eighth-note chords and progress through various rhythmic patterns, including sixteenth-note figures and sustained notes. The piano part features sustained notes and occasional eighth-note chords. The vocal parts have lyrics in French: "Le Dieu de Paphos et de Cui-de a-nç-me seul tout l'u-né". The score is dated '20' and includes a section header 'CHŒUR'.

P Le Dieu de Paphos et de Cui-de a-nç-me seul tout l'u-né

vers au haut des airs il at teint Toiseau ra pr de il em

bras se la Néré i de jus que dans le sein des mers jus que

A handwritten musical score consisting of five systems of music. The music is written for voice (soprano) and piano. The vocal part uses a soprano C-clef, and the piano part uses a treble G-clef. The key signature is A major (three sharps). The time signature varies between common time and 6/8.

The lyrics are in French and are as follows:

dans le sein des mers le Dieu de Paphos et de Cupidon  
seul tout l'univers au haut des airs il atteint l'or-seau ra-

pi-de il em-bras-se la Nére-i-de jus-que dans le sein des

mers jus-que dans le sein des mers il embel-sit la jeunes-

A handwritten musical score for two voices (Soprano and Alto) and piano. The music is in common time, with a key signature of one sharp (F#). The vocal parts are written in soprano and alto clefs, and the piano part is in a bass clef. The score consists of eight staves of music, divided into two systems by a double bar line. The lyrics are written in French below the vocal parts. The first system contains four staves, and the second system contains four staves. The lyrics are as follows:

se il ré u-nit la gracie a la beau té c'est l'urqu pare la va ges  
se des atraits de la vo lup té c'est en core lui qui nous con

— so - je Tors - que nous per - dons ses fa - veurs ce Dieu charmant lorsqu'il s'en - vo —

f p f p f p

p le nous laisse l'amitie pour essuyer nos pleurs nous laisse l'amitie pour es-suy - er nos f

P le nous fars — se l'a - mi - trie f

p f

A handwritten musical score for voice and piano. The score consists of ten staves of music. The top two staves are for the voice, with lyrics in French: "pleurs nous laisse l'amitié pour essuyer nos pleurs il embellit la jeunesse". The piano accompaniment begins on the third staff with eighth-note chords. The fourth staff shows a dynamic marking "ff" (fortissimo) over the piano part. The fifth staff continues the piano's eighth-note chords. The sixth staff contains lyrics: "—se il ré-unit la grâce la beauté c'est lui qui parle la sagesse". The piano part continues with eighth-note chords on the seventh staff. The ninth staff features sixteenth-note chords in the piano part. The score concludes on the tenth staff with a final piano chord.

se des attraitz de la vng - iup — té c'est en - core Iuc qui nous con -  
 so - le l'ors que nous perdons ses fa - veurs ce Dieu charmant lorsqu's'en vo —

A handwritten musical score for voice and piano. The vocal part is in soprano C-clef, common time, with a key signature of one sharp. The piano part is in bass F-clef, common time, with a key signature of one sharp. The vocal line consists of two staves of music, with lyrics in French written below the notes. The piano part includes dynamic markings such as *P* (piano) and *ff* (fortissimo). The lyrics describe a request for divine intervention and comfort.

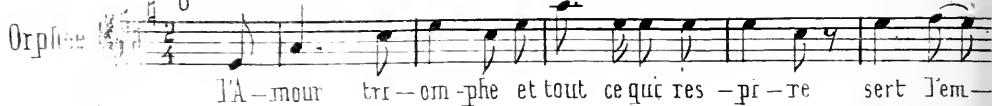
le nous laisse l'a-mi-tié pour essuyer nos pleurs nous laisse l'a-mi-

Ie nous lais — se l'a — mi — tié nous laisse l'a-mi —

*P*

- tie pour es-suy — er nos pleurs nous laisse l'a-mi-tié pour essuy — er nos pleurs

*ff*

FINALE DU 3<sup>e</sup> ACTE.*Légerement*

PIANO.



## CHŒUR.

L'A-mour tri - om-phe et  
 L'A-mour tri - om-phe l'Amour tri - om-phe - - - -  
 ff  
 tout ce qui res - pi - re sert l'em - pi - re de la beau - té sa

chaine a - gré — a - ble      est pré-fé - ra - ble      est pré-fé -

rable a la lib - ber - té      est pré-fé - rable a la lib - ber - té

fin